

[Text]

of identification that may be used. Neither the purpose nor the wording of the regulation has changed since it was first passed in 1978.

I am sorry for the delay in replying but I trust the above will prove satisfactory.

Yours sincerely,

Susan Carter

SI/90-1—WITHDRAWAL OF CERTAIN LANDS  
(WHITEHORSE Y.T.) FROM DISPOSAL ORDER,  
AMENDMENT

January 16, 1990

Roderick G. Quiney, Esq.  
Director General,  
Executive Support Services,  
Department of Indian Affairs,  
and Northern Development,  
Les Terrasses de la Chaudière,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H4

Re: SI/90-1, Withdrawal of Certain Lands (Whitehorse Y.T.) from Disposal Order, amendment

Dear Mr. Quiney:

I have reviewed the referenced instrument and note that as a result of the amendment made to the first Schedule to the Order, the reference in Section 2 of the Order to Schedule "I" should be amended so as to refer to "Schedule A". Your confirmation that the needed correction will be made will be appreciated. In addition, it would seem that in the interests of consistency Schedule II should be retitled "Schedule B".

Yours sincerely,

Jacques Rousseau,  
Counsel

March 13, 1990

Mr. Jacques Rousseau  
Counsel  
Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations  
c/o The Senate  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A4

Re: SI/90-1, Withdrawal of Certain Lands (Whitehorse Y.T.) from Disposal Order, amendment

Dear Mr. Rousseau:

This letter is in response to your letter of January 16, 1990, with respect of the referenced withdrawal order. We are pleased to confirm that we will correct the inadvertent error in the number references to schedules contained in the amendment to Order in Council P.C. 1989-2468. We have decided to revoke that Order and amend the Withdrawal of Certain

[Traduction]

peut être exercé et de préciser le mode d'identification qui peut être utilisé. Ni l'intention ni le libellé du règlement n'ont changé depuis que celui-ci a été adopté en 1978.

Je regrette que nous ayons tardé à vous répondre et j'espère que les renseignements qui précèdent vous seront utiles.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Susan Carter

TR/90-1—DÉCRET SOUSTRAYANT CERTAINES  
TERRES À L'ALIÉNATION (WHITEHORSE T.Y.)—  
MODIFICATION

Le 16 janvier 1990

Monsieur Roderick G. Quiney  
Directeur général  
Services de soutien à la haute direction  
Ministère des Affaires indiennes et du Nord  
Les Terrasses de la Chaudière  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H4

Objet: TR/90-1, Décret soustrayant certaines terres à l'aliénation (Whitehorse T.Y.)—Modification

Monsieur,

J'ai examiné la modification susmentionnée et je remarque qu'à la suite de la modification apportée à la première annexe au Décret, il y aurait lieu de modifier l'article 2 du Décret de manière à y remplacer la mention «Annexe I» par «Annexe A». Je vous saurais gré de me confirmer que la correction nécessaire sera faite. Enfin, cohérence oblige, il y aurait aussi lieu d'appeler l'Annexe II «Annexe B».

Recevez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Jacques Rousseau  
Conseiller

Le 13 mars 1990

Monsieur Jacques Rousseau  
Conseiller  
Comité mixte permanent d'examen  
de la réglementation  
Le Sénat  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A4

Objet: Objet: TR/90-1, Décret soustrayant certaines terres à l'aliénation (Whitehorse T.Y.)—Modification

Monsieur,

Je réponds par la présente à votre lettre du 16 janvier 1990 au sujet de la modification susmentionnée. Nous confirmons volontiers que nous corrigerons la contrepartie erronée commise dans la référence numérique aux annexes, dans la modification au Décret du Conseil C.P. 1989-2468. Nous avons décidé de révoquer ce décret et de modifier le *Décret sous-*